

(XVI. Jahrgang.)

Анонсы и объявления принимаются в Редакцию и по адресу Почтовых
Вестниковъ.



Частичная объявлена для напечатания прилагается в Латвийской Руберской Типографии ежедневно, за исключением воскресных и праздничных дней, от 7 до 12 часов утра и от 2 до 4 час. на поступки.

Плата за частичная объявление:

за строку в один столбец	6 коп.
за строку за два столбца	12 коп.

Среда, 22. Мал.

1868.

Inhalt.

Nichtoffizieller Theil. Bemerkenswerthe Ereignisse pro 2. Hälfte des April 1868. Witterungsbeobachtungen. Bekanntmachungen.

Officieller Theil.

Anordnungen und Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrikeit.

Obgleich von Seiten des Ministeriums des Innern seinerzeit die entsprechenden Anordnungen zur Erfüllung dieses Allerhöchsten Befehls getroffen worden sind (das letzte Circulair ist vom 9. Juni 1857 sub Nr. 82), hat nichts desto weniger der **Kleinhandel der Ausländer** mittelst Umhertragens und Umherfahrens bei uns nicht gänzlich aufgehört. Solche handelsreibende Gewerbleute, welche sich bei uns in letzter Zeit nicht selten gezeigt haben, sind auf unläuterten Handlungen betroffen und über die Grenze gewiesen worden; zur Verhütung dessen für die Zukunft aber war das Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten ersucht worden, unsere Gesandtschaften und Consulate anzuweisen, die Pässe von Ausländern, welche nach Rußland gehen, um den Kleinhandel mittelst Umhertragens und Umherfahrens zu betreiben, nicht zu visiren. Das Ministerium hat erwidert, daß es schon im Jahre 1857 unseren Agenten im Auslande desfallsige Vorschriften ertheilt habe, und daß, wenn derartige Händler bei uns erscheinen, sie die Visa der Gesandtschaften und Consulate dadurch erlangt haben, daß der eigentliche Zweck ihrer Reise nach Rußland von ihnen verheimlicht worden sei. Ebenfalls werde das Ministerium des Auswärtigen nicht unterlassen, unseren Gesandtschaften und Consulaten vorzuschreiben, dem Circulair vom Jahre 1857 gemäß zu verfahren, obgleich es finde, daß das Ergreifen wiesamer Maßregeln, um Ausländer zu verhindern, Krämerwaaren mittelst Umhertragens zu verkaufen, von den Gouvernements- und Grenz-Obrigkeiten, welche verpflichtet sind, einen durch unsere Gesetze verbotenen Handel zu verfolgen, abhängt.

Indem die Livländische Gouvernements-Verwaltung Obiges zur allgemeinen Wissenschaft bekannt macht, trägt sie zugleich sämmtlichen Polizeibehörden Livlands auf, darüber zu wachen, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken ein solcher Handel von Ausländern nicht betrieben wird.

Mr. 2324.

In Anlaß dessen, wird von der Livländischen
Gouvernements-Verwaltung gemäß einer in Nr. 8
der officiellen Beilage zur „Nord. Post“ vom 24.
April Nr. 85 enthaltenen Circularverordnng des
Ministerii des Innern sämmtlichen Polizeibehörden
desamteilt aufgetragen, darüber zu wachen, daß
solche Verabstimmungen hinfünftig nicht stattfinden.
Nr. 2302.

Signalement des Jekiu: Alter 23 Jahre, Größe
 2 Arschin 6 Verschok, Haare und Augenbrauen
 dunkelblond, Augen grau, Nase, Mund und Kinn,
 gewöhnlich, Gesicht glatt.
 Signalement des Nikitin: Alter 23 Jahre, Größe
 4 Arschin 6 1/2, Verschok, Haare und Augenbrauen
 dunkelblond, Augen grau, Nase, Mund und Kinn
 gewöhnlich, Gesicht glatt. Nr. 2240.

Anordnungen

**und Bekanntmachungen verschiedener
Behörden und amtlicher Personen.**

Mr. 3578. 3

Nr. 3579. 3

Die Annahme der Correspondenz jeglicher Art findet in Dubbeldu täglich mit Ausnahme des Sonnabends bis 8 Uhr Abends statt, in Riga wird die Annahme der einfachen Correspondenz nach Dubbeldu täglich von 8 Uhr Morgens bis auf eine Stunde vor Abfahrt des Dampfbootes „Undine“ bewerkstelligt, Baarschaften, recommandirte Correspondenz und Päckchen werden gleichfalls täglich bis 10 Uhr Morgens entgegengenommen; in der Dubbeldu'schen Postabtheilung werden auch Postmarken und Stempelcouvertes käuflich zu haben sein. Nr. 5328.

Приѣмъ всякаго рода корреспонденціи будетъ производиться въ Дуббельнъ, за исключеніемъ субботы, ежедневно до 8 час. вечера, въ Ригѣ приѣмъ корреспонденціи въ Дуббельнъ будетъ производиться: простой ежедневно съ 8 ч. утра за часъ до отхода парохода „Undine“, а денежной, страховой и посылочной также ежедневно до 10 час. утра: въ Дуббельнскомъ Почтовомъ Отдѣленіи будетъ производиться продажа почтовыхъ марокъ и штемпельныхъ бувертовъ.

Verzeichniß

der Briefe, die in der Zeit vom 30. April bis zum 7. Mai 1868 nach Riga zurückgekauft worden sind.

Ordinaire inländische:

Aus Reval — Kosanitschitsch, aus St. Petersburg — Sewanow, aus Wolsk — Edwardowsky, aus Dubelna — Perikow, aus Mitau — Pol, Gailis, aus Gredno — Ostaschew, aus Kowno — Schelinsky, aus St. Petersburg — Waligsky.

Ausländische:

Aus Schleswig — Jakobson, aus Frankfurt a. M. — Schalet, aus Memel — Becker, aus Milwaukee — Bart, aus Nizza — Reizner, aus Baldes — W. de Scherz, aus Bologna — Garde.

Geld- und reccomandirte:

Aus Arensburg — Daniel Taffur 2 Rbl., aus Wilna — Schabs Schestel Pas, aus Odessa — Kemerey reccomandirt.

Verzeichniß

der Briefe, welche von den Correspondenten in der Zeit vom 28. April bis zum 7. Mai 1868 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Dyne Marken:

Nach Windau — Meise, nach Quakenstein — Tuchfabrik, nach Helsingfors — Lundmark, nach Nyssadt — Sawon, nach Abo — Lindmann, nach Goldingen — Kalming, nach St. Petersburg — Kraschke, Verschmaler, nach Kosno — Praskudin, nach Lemsa — Briskmann, nach Angustowo — Sarkusz, nach Kreslaw — Gotschan, nach Düna — Gurewicz, nach Koop — Rosenzky, nach Wismenburg — Ewerschin, nach Grärowek — Salowjew, nach St. Petersburg — Melnow.

Unzureichend frankirt:

Nach Romesteln — Wolff, nach Wenden — Kreisgericht, nach Windau — Mittenberg, nach Hasenporth — Widner, nach Moskau — Funke, nach Stenden — Gemeindegerecht, nach Frauenburg — Schimmelfennig, nach Wittenhof — Kirchspielsgerecht, nach Goldingen — Kreisgericht, nach Hasenporth — an den Magistrat, nach Druja — Iwanow.

Mit gebrauchter Marke:

Nach Worisow — Ostrowsky, nach Worisogledsk — Gollkow, nach Schlot — Weitzer, nach Sitischewsk — Ignatjew, nach Piltin — Schwan.

Dyne Angabe des Ortes:

Gerke, Gladstein, Riga — Alstafsky, 1 Brief ohne Adresse. Nr. 5391.

Von dem Pernauschen Polizeigerichte werden die resp. **Eigenthümer einer Schiffsfette**, so wie **zweier Acker**, welche an der Mündung des Hiesflusses, resp. auf der Heide gefunden worden, demmittelft aufgefordert, sich dieser Sachen wegen in Grundlage des Art. 740 Bd. III des Baltischen Privatrechts binnen eines Jahres und sechs Wochen a dato mit den erforderlichen Eigentumsbeweisen hiersebst zu melden. Nr. 790.

Pernau, Polizeigericht den 15. Mai 1868. 3

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden des Gouvernements werden demmittelft ersucht, vom Wendenischen Stadtsenat, dem Knochenhauer Georg Friedrich Kühnwein in Ermittlungsfälle die dem Soorschen Krüger Krähst schuldische Summe von 21 Rbl. S. beizutreiben und kostenfrei dem Walschen Ordnungsgerichte zu übersenden, wie ferner dem Kühnwein zu eröffnen, daß seine im Soorschen, bei der Stadt Walf belegenen Krüge zurückgelassenen Effecten als: 3 Heude, 1 Paar alte Tuchsensen, 2 Paar braun wollene Hosen, 2 alte Westen, 4 Paar Strümpfe, ein alter Schapetz beim Walschen Ordnungsgerichte für ihn asservirt worden. Sollte sich besagter Kühnwein bei irgend einer Verwaltung als Rekrut verdingen haben, so wird dieselbe demmittelft ersucht, von der etwa vorhandenen Aufsumme die qu. Rbl. S. in Abzug zu bringen und dem Walschen Ordnungsgerichte zu übersenden. Walf, den 7. Mai 1868. Nr. 2200. 1

Demnach in Untersuchungssachen wider den Kaufmann Bahlenberg wegen geschehender Verarbeitung ausländischen Tabacks das Erscheinen des Ehrents Walf Reiskelowsky hiersebst erforderlich und dessen Wohnort oder gegenwärtiger Aufenthalt diesem Landgerichte nicht bekannt ist, als ergeht an alle Land- und Stadtpolizeibehörden hiedurch das Ersuchen, genannten Walf Reiskelowsky, welcher als Muskant herumwandern soll, in Betretungsfälle diesem Landgerichte vorstellig zu machen. Wellin, den 10. Mai 1868. Nr. 648. 1

Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. bringt das Pernau-Bellische Kreisgericht hiermit zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimit. Ordnungsrichter Baron Theodor von Hnenc, als General-Bevollmächtigter des Herrn General-Majoren Friedrich von Dittmar, Erbseßlers des im Pernauschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes **Neu-Fennern** hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörstande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten **Grundstücke** dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Neu-Fennern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnachfolger, angehören sollen; als hat das Pernau-Bellische Kreisgericht, solchen Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 23. October 1868 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

1) Niedo Nr. 12, groß 3 Tshr. 78 Gr., auf den Bauer Tönnis Tönnson für den Kaufpreis von 1026 Rbl.

2) Saefle Neßje Nr. 37, groß 13 Tshr. 14 Gr., auf den Bauer Tönnis Kontus für den Kaufpreis von 2368 Rbl. und

3) Wassera Karel Nr. 88, groß 10 Tshr. 24 Gr., auf den Bauer Juri Adamson für den Kaufpreis von 1796 Rbl. 64 Kop. Silb.

Publicatum, Wellin Kreisgericht den 23. April 1868. Nr. 1431. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Erbseßler des im Dorpat-Werreschen Kreise und Dorpat'schen Kirchspiele belegenen, zum Gute Lunia gehört habenden Grundstücks Werrewa, der Lunische Bauer Peter Annof hiersebst darum nachgesucht hat, ein Proclam in gesetzlicher Weise darüber zu erlassen, daß er Peter Annof das ihm zufolge Kreisgerichtlichen Bescheides d. d. 30. December 1865 Nr. 3491 adjudicirte **Grundstück Werrewa**, groß 23 Tshr. laut Cession d. d. 11. März 1868 auf seinen Sohn Jaan Annof übertrage, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchen Gesuche willfahrend kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannten Grundstücks Werrewa mit allen Appertinentien formiren zu können verneinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß vorbenanntes Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Jaan Annof erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 234.

Dorpat, Kreisgericht am 3. April 1868. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Erbseßler des im Dorpat-Werreschen Kreise und Ganjeschen Kirchspiele belegenen, zum Gute Tahwola gehört habenden Grundstücks Kalliperra, der Tahwola'sche Bauer Jaan Ryma hiersebst darum nachgesucht

hat, ein Proclam in gesetzlicher Weise darüber zu erlassen, daß er Jaan Ryma, das ihm laut Kreisgerichtlichen Bescheides d. d. 3. Mai 1866 Nr. 1481 adjudicirte **Grundstück Kalliperra**, groß 13 Tshr. laut Cession d. d. 12. März 1868 auf seinen Bruder Fritz Ryma übertrage, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchen Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannten Grundstücks Kalliperra, mit allen Appertinentien formiren zu können verneinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß genanntes Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Fritz Ryma erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 235. 3

Dorpat, Kreisgericht am 5. April 1868.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Landrath W. von Struf Grelenz, als Erbseßler des im Dorpat'schen Kreise und Wendauschen Kirchspiele belegenen privaten Gutes Brinkenhof hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber zu erlassen, daß nachstehende zum Gehörstande des Gutes **Brinkenhof** gehörige

1) Mello Nr. 4 und Pilla Nr. 6, groß 39 Tshr. 7 Gr., auf die Bauern Peter und Jaan Tefel für den Preis von 5600 Rbl. Silb.

2) Arnt Nr. XX und Arnt Buchwächter Nr. XII, groß 28 Tshr. 23 Gr., auf den Bauer Michel Mina für den Preis von 4028 Rbl. Silb.

3) Praefli Nr. 9, groß 22 Tshr. 56 Gr., auf den Bauer Peter Kasiwa für den Preis von 3600 Rbl. Silb.

4) Wiri Nr. 5, groß 22 Tshr. 51 Gr., auf den Bauer Johann Samen für den Preis von 2900 Rbl.

5) Mandli Nr. 8, groß 19 Tshr. 85 Gr., auf den Bauer Wirt Kari für den Preis von 3000 Rbl. Silb.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Grundstücke den Käufern als freies von allen auf dem Gute Brinkenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnachfolger angehören sollen, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchen Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypothekarischen Gläubiger des Gutes Brinkenhof, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen, und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannter Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können verneinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß obgenanntes Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Dorpat, Kreisgericht am 27. April 1868.

Nr. 370. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Erich Baron Nelsen, als Bevollmächtigter des Herrn Moriz von Willebois, Erbseßlers des im Dorpat'schen Kreise und Wendauschen Kirchspiele belegenen Gutes Kurrisa hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber zu erlassen, daß nachstehende fünf zum Gehörstande des Gutes **Kurrisa** gehörigen Grundstücke, als:

1) Kurrisa Nr. 46, groß 24 Tshr. 10 Gr., auf den Bauer Jaan Nooge für den Preis von 4822 Rbl. Silb.

2) Roma und Schmiedelant Nr. 63 und 70, groß 21 Tshr. 80 Gr., auf den Bauer Jaan Salojas für den Preis von 4340 Rbl. Silb.

3) **Alro** Nr. 62, groß 21 Tlir. 22 Gr., auf den Bauer **Hans Kaan** für den Preis von 3825 Rbl.
 4) **Kiffa** Nr. 64, groß 20 Tlir. 54 Gr., auf den Bauer **Johann Sallajas** für den Preis von 4120 Rbl. Sikk.
 5) **Merdi** Nr. 61 groß 13 Tlir. 77 Gr., auf den Bauer **Gottlieb Wärdi** für den Preis von 2494 Rbl. Sikk.
 dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß solche fünf Grundstücke den Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben und Erben wie Rechtsnachfolger angehören sollen, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht folchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypothekarischen Gläubiger des Gutes **Kurista**, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannter Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können verneinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß obgenannte Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.
 Nr. 366. 3
 Dorpat, Kreisgericht am 27. April 1868.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Erbseßiger des im Dorpat-Werroschen Kreise und Harjelschen Kirchspiele belegenen, zu dem Gute **Wenzgen** gehörigen hakenenden Grundstücks **Rahha**, **Zaan** **Eichenbaum**, das er laut Contract vom 19. Mai 1865 mit dem **Zaan** **Kirch** zusammen eigenthümlich erworben und das ihnen durch Befehl des Dorpat'schen Kreisgerichtes vom 3. Mai 1866 sub Nr. 1474 adjudicirt worden, hierseßst darum nachgesucht hat, eine Publikation in gesetzlicher Weise darüber zu erlassen, daß er, **Zaan** **Eichenbaum** seinen Antheil des mit dem **Zaan** **Kirch** gekauften 30 Tlir. 50 Gr. großen **Rahha**-Grundstücks, mit allen ihm zustehenden Rechten, sowie ihm obliegenden Pflichten und Verbindlichkeiten auf seinen Neffen **Zaan** **Eichenbaum** cedire und übertrage, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht folchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannten Grundstücksanteils mit allen Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß der Grundstücksantheil der sammt Antheil an Gebäuden und allen Appertinentien dem **Zaan** **Eichenbaum** erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.
 Dorpat, Kreisgericht am 27. April 1868.
 Nr. 378. 3

Torge.

Da das Contractverhältniß mit dem bisherigen Pächter des Rechts der **Erhebung der Korobka-Steuer** von allem in Riga käuflicher geschätzten und zum Verkauf gelangenden Groß-, Klein- und Federvieh in dem hierfür festgesetzten Betrage für die Zeit vom 1. Januar 1868 bis ult. December 1871 wegen Nichterfüllung der contractlichen Verpflichtungen von Seiten des Pächters aufgelöst worden, so wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß am 14. Juni 1868 Mittags 1 Uhr ein neuer Torg und am 18. Juni c. zu derselben Zeit der erforderliche Peretorg zur Vergabung des Rechts für die Zeit vom 1. Juli 1868 bis ultimo December 1871 im Locale der Livländischen Gouvernements-Regierung abgehalten werden wird, weshalb alle diejenigen, welche auf die Uebernahme der **Korobka**-Pacht in Riga während des angegebenen

Zeitraums reflectiren, hierdurch aufgefordert werden, zur Verlautbarung ihres Bots zur angegebenen Zeit, unter Beibringung des vorchriftsmäßigen Salogs, im Locale der Livländischen Gouvernements-Regierung zu erscheinen, wobei gleichzeitig bekannt gemacht wird, daß die Pachtbedingungen täglich zur gewöhnlichen Sitzungszeit in der Kanzlei der I. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zur Einsichtnahme ausliegen.
 Nr. 994.

Отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія симъ объявляется, что за прекращениемъ, по несправности нынѣшняго содержателя коробочнаго сбора, взимаемаго въ г. Ригѣ со всего поступающаго въ продажу каушернаго скота и птицы, заключеннаго съ нимъ договора на четырехлѣтне съ 1-го Января 1868 г. по 1-е Января 1872 г. — назначены новые торги въ присутствіи Губ. Правленія на 14-е число наступающаго Іюля мѣсяца с. г. въ часть по полудни, съ переторжкою 18-го Іюня въ тотъ же часъ, на содержаніе коробочнаго сбора съ 1-го Іюля 1868 г. по 1-е Января 1872 г. А посему желающіе участвовать въ означенныхъ торгахъ имѣютъ явиться въ Губ. Управленіе въ выше-означенное время, съ представленіемъ установленныхъ залоговъ. Условія могутъ быть усмотрѣваемы ежедневно въ присутственное время въ канцеляріи 1-го Отдѣленія Лифл. Губ. Управленія.
 № 994.

Das Stadt-Cassa-Collegium hat zur Vergabung der für dieses Jahr erforderlichen Arbeiten zur Entwässerung von **Harplawa** und **Brihwe** Spilwe unter dem Stadtgute **Nal** in einer Längenausdehnung von 5712 Faden, einen Ausbot auf den 28. Mai d. J. anberaumt und fordert hierdurch diejenigen, welche solche Arbeiten zu übernehmen wünschen, auf, sich am 28. Mai c. um 1 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen und Bestellung des erforderlichen Salogs im Locale des **Cassa-Collegiums** einzufinden zu wollen.
 Nr. 697.
 Riga, Rathhaus den 16. Mai 1868. 3

Diejenigen, welche die Lieferung und Anfuhr von 50 Kubikfaden Granitsteinen zur Remonte des 1. und 2. Weidenbannes übernehmen wollen, werden demittelst aufgefordert, zu dem auf den 5. Juni d. J. Nachmittags 6 Uhr im Weidenbause am 1. Weidenbamme anberaumten Ausbottstermin zu erscheinen und ihre Mindestforderungen zu verlautbaren, zeitig zuvor aber die in der Kanzlei des Stadt-Cassa-Collegiums ausgelegten Bedingungen einzusehen.
 Nr. 12. 3

Der Baltische Domainenhof bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei denselben zur Verpachtung des im Kurländischen Gouvernement belegenen Kronseebrocksstücks, **Stendorfsche Wassermühle** vom 23. April 1868 ab, auf zwölf Jahre, am 1. Juni ein Torg und am 15. Juni der Peretorg um 12 Uhr Mittags abgehalten werden soll.
 Zu den Torgen haben die Pachtlichhaber unter Beibringung gehöriger Saloggen und ihrer Ständebeweise sich in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zeitig vor Abhaltung der Torge zu melden.

Die Saloggen sind im Jahresbetrage der offert werdenden Meistbotsumme zu bestellen.

Die näheren Bedingungen können an allen Sitzungstagen in der Kanzlei des Domainenhofs eingesehen werden.

Zu diesem Obrocksstücke gehören 0,11 Dessjätinen Garten- und Ackerland, 0,34 Dessjät. Wiesen und 0,27 Dessjät. unbrauchbares Land, die veranschlagte Revenüe beträgt 408 Rbl. 72 Kop.
 Riga, den 15. Mai 1868. Nr. 5963. 2

Прибалтійская Палата Государственныхъ Имуществъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что при оной будетъ производиться торги 11-го Іюня сего года, съ узаконенною чрезъ три дня (15-го Іюня) переторжкою, въ 12-ть часовъ по полудни, на отдачу въ содержаніе съ 23-го Апрѣля 1868 года срокомъ на 12-ть лѣтъ оброчной статьи Езердорской водной мельницы, находящейся въ Курляндской губерніи.

Желающіе участвовать на торгахъ должны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ заблаговременно до начала торговъ имѣть съ свидѣтельствами о своемъ званіи и надлежащихъ залогов.

Залоги представляются въ количествѣ предлагаемой на торгахъ высшей суммы.

Подробныя условія торговъ могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Палаты во все присутственные дни.

Къ этой оброчной статьѣ принадлежатъ: 0,10 дес. огородной и пахатной, 0,34 дес. пастбищной и 0,27 дес. неудобной земли; исчисленный доходъ составляетъ 408 руб. 72 к., настоящая арендная сумма 408 руб. 72 коп.
 Г. Рига, 15. Маѣ 1868 года. № 5963. 2

Da von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stat: Riga auf Antrag des ehemaligen Kaufmanns **Johann Caspar Adenstern** der öffentliche Verkauf des dem **Nietrosen Victor Samen Sameljew** an dem im 3. Vorstadtteil 3. Quartier auf Bentenspoint an der kleinen Bausteischen Straße belegenen, mit der Pol.-Nr. 14 bezeichneten und nach der Vermessung 479 Q.-Faden oder 154¹⁶/₃₁ Q.-Ruthen im Flächenraum enthaltenden Stadtgrunde zuständigen Veräußerungsrecht, wegen Schulden nachgegeben und der Verkaufstermin auf den 8. Juni d. J. anberaumt worden ist, so werden etwaige Käuferhabe hiermit aufgefordert, am genannten Tage Vormittags 11 Uhr, bei diesem Gericht ihren Bot und Meibot zu verlautbaren und des Zuschlags gewärtig zu sein. Zugleich werden aber auch alle diejenigen, welche an den erwähnten Grundplatz irgend welche rechtliche Ansprüche haben sollten, demittelst angewiesen, sich spätestens bis zum erwähnten Licitationstermin bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimierten und instruierten Bevollmächtigten zu melden, widrigenfalls auf solche Ansprüche, bei Vertheilung des Auctionsproventes, weiter keine Rücksicht genommen werden wird.
 Nr. 323.
 So geschehen Riga Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts den 7. Mai 1868. 1

Рижское Окружное Инженерное Управление вызываетъ желающихъ къ торгамъ на продажу въ Рижской Инженерной Командѣ негоднаго листового желѣза, полученнаго отъ сломки въ 1866 году нѣкоторыхъ строеній въ Динамидской крѣпости въ количествѣ 176 п. и перестройки въ 1868 году крыши надъ главнымъ корпусомъ военнаго госпиталя № 144 Рижскаго военнаго госпиталя въ количествѣ до 1000 пудовъ, для чего назначены торги 12-го и переторжка 16-го числа Іюля мѣсяца с. г. съ 12 час. утра.

Желающіе купить это желѣзо могутъ приходить въ Рижскую Инженерную Команду до начала торговъ, разсматривать условія, а также видѣть самое желѣзо: 176 пудовъ въ крѣпости Динамидъ и 1000 пудовъ на мѣстѣ работы въ Рижскомъ военномъ госпиталѣ. Покупатель вышеказаннаго желѣза можетъ торговаться на каждое изъ сказанныхъ количествъ отдѣльно или на все вдругъ; за оставшуюся на переторжкѣ послѣднюю цѣну долженъ внести на основаніи свода законовъ гражданскихъ Тома X статьи 1833 (изд. 1859 г.) въ задатокъ ¹/₁₀ съ рубля всей оставшейся цѣны и ожидать разрѣшенія Начальства на полученіе этихъ вещей въ ихъ вѣдѣніе.
 № 278.

Витебской Губерніи, Деловый Уездный Судъ объявляетъ, что по опредѣленію его, 22. сего Апрѣля состоявшемуся, будутъ провоздѣны 28. числа будущаго Іюня мѣсяца въ присутствіи сего Суда торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу имѣнія **Казимирова Помѣщика Александра Ивановича Ласкова** сего за долгъ его частнымъ лицомъ 4641 руб. 83¹/₄ коп. и князь 220 руб. 70¹/₂ коп. всего 4842 руб. 15³/₄ к., имѣніе это находится Деловскаго Уѣзда во 2 Станѣ, Витебской Губерніи, и заключается въ себѣ земли насѣной 6 дес., пахатной 41 дес., сѣнокосной 45 дес. подъ лѣсомъ 40 дес. и подъ зарослями дорогами и болотами 69 дес. 1200 саж. строенія въ этомъ имѣніи слѣдующія: Господскій домъ, людская изба, амбары, погребъ, скотный дворъ, овинъ, сарай и корчма въ деревнѣ **Корсаевичахъ**, въ имѣніи **Фруктовой Садъ**, въ немъ находится деревъ, яблонь 13, грушъ 7, вишенъ 30, сливъ 15, смородины вустовъ 5 и крыжовнику 50, къ имѣнію этому принадлежатъ движимое имущество: четыре стола и 6 креселъ чистаго дохода имѣніе **Казимирова** приноситъ 86 руб. 10 коп. въ годъ и 10-ти лѣтней сложности оцѣнено оно въ 861 р. торги начнутся съ 11 часовъ утра, желающіе участвовать въ торгахъ и имѣніе на то право приглашаются въ Уездный Судъ къ назначенному сроку, гдѣ могутъ разсматривать опись и бумаги къ дѣлу относящіяся.
 Апрѣля 30. дня 1868 года. № 847. 1

Für den Vice-Gouverneur:
 Älterer Regierungsrath **M. Zwingmann.**
 Älterer Secretair **P. Schöpf.**

Nichtofficieller Theil.

Im Laufe der 2. Hälfte des April Monats 1868 wurden von den Polizeibehörden des Livl. Gouvernements nachstehende Unglücksfälle und besondere Ereignisse einberichtet.

Feuerschäden. Es brannten auf: In der Nacht auf den 14. März im Dörptschen Kreise unter dem priv. Gute Altrump, aus noch unbekannter Veranlassung die Miede des erblichen Ehrenbürgers Lind mit einem Schaden von 3852 Rbl.; — am 7. April im Riga'schen Kreise unter dem Gute Ingeem das Wohnhaus nebst Miede des Gesindes Matveel mit einem Schaden von 400 Rbl. — In der Nacht auf den 17. April in Arensburg brach in dem Hause des Fräuleins Julie Dreyer Feuer aus, welches bald gelöscht wurde und nur einen unbedeutenden Schaden angerichtet hat; — am 17. April in Riga entstand durch Unvorsichtigkeit ein Feuerschaden im Hause der Wittve Wilmstky; das Feuer wurde schnell unterdrückt.

Vertrümmung eines Flußfahrzeugs. Am 21. April in Riga wurde ein mit Dünger beladenes Boot, das von der großen Strömung an ein Schiff geworfen wurde zertrümmert; drei auf dem Boot befindliche gewesene Menschen wurden gerettet.

Plötzliche und gewaltsame Todesfälle. In Folge eigener Unvorsichtigkeit ertranken: am 8. April im Pernauschen Kreise unter dem Gute Kuckland im Teiche die Bauern Peter und Johann Rosmann; — am 23. April im Riga'schen Kreise unter dem Gute Vereshof die blinde Bäuerin Anna Rosenbergs. — In Riga: in der Düna: am 18. April der Norwegische Matrose Grunwert Peterßen und am 28. April ein unbekannter Mensch, der im trunkenen Zustande vom Ufer in den Fluß stürzte und trotz aller Nachsicherungen nicht aufgefunden wurde; — am 23. April im Wendischen Kreise unter dem Gute Laubogin ertranken beim Ueberfahen mit einem Boote über den Gostflus 10 Menschen, deren Leichname, Stand und Name bis hiezu noch nicht ermittelt worden sind; — am 8. April im Werfischen Kreise unter dem Gute Wenzgen ertrank im dassigen Teiche, indem er durchs Eis brach, der zum Gute Men-Laißen verzeichnete Knecht Janne Laurin.

Gefundener Leichnam. Am 10. April im Dörptschen Kreise unter dem Gute Kanait wurde am Strande des Belpussee's der vom Wasser an's Land geworfene Leichnam eines unbekannten Menschen gefunden.

Selbstmorde. Es erhängten sich: am 28. März im Walfischen Kreise unter dem Gute Altrump der Bauer Karl Katin. — In der Nacht auf den 13. April im Pernauschen Kreise unter dem Gute Tignitz in einem Anstalle von Terfinn die Bäuerin Lotte Reuten, 30 Jahre alt; — am 17. April im Wolmar'schen Kreise unter dem Gute Nenzen aus noch unbekannter Veranlassung die Bäuerin Babbe Sillter 56 Jahre alt; — am 14. April im Riga'schen Kreise unter dem Gute Laurup ertränkte sich aus noch unbekannter Veranlassung die 64jährige Wittve Lotte Keeping und am 14. April im Dörptschen

Kreise unter dem Gute Wassula erschöpfte sich der Dörptsche Pianofortebauer Heinrich Koch.

Ausgesetzte Kinder. Am 24. April fand man in Riga im Vorhause beim Kaufmann Schröder ein 4 Tage altes weibliches Kind und am 27. April in der Badestube des Kaufmanns Pimenow ein ca. 3 Tage altes männliches Kind ausgelegt. Beide Kinder sind dem Erziehungsheime übergeben worden.

Diebstähle. Im Laufe der 2. Hälfte des Aprilmonats wurden im Livl. Gouvernement 29 Diebstähle im Gesamtwerte von 38,331 Rbl. 27 Kop. polizeilich zur Anzeige gebracht und zwar wurde gestohlen:

In Riga: am 1. April dem Alexander Sachowsky ein Paletot werth 20 Rbl.; — am 13. April dem Preussischen Unterthan Victor Stolzmann Kleider für 46 Rbl. 50 Kop.; — am 14. April der Bäuerin Lotte Seylit verschiedene Kleider für 33 Rbl. 45 Kop.; — am 18. April dem Zimmergehilfen Beigt verschiedene's Handwerkszeug werth 14 Rbl. 65 Kop.; — In der Nacht auf den 17. April dem Mitau'schen Gebrüder Benjamin Schönsfelder verschiedene Instrumente werth 10 Rbl. 70 Kop.; — in der Nacht auf den 18. April dem Lehrer Adamson verschiedene Kleidungsstücke werth 200 Rbl. — In der Nacht auf den 20. April der zur Hirschenhof'schen Colonie verzeichneten Lawise Franz und dem Preussischen Unterthan Christoph Mose Kleider und Fußwerk für 4 Rbl.; — dem Riga'schen Bürger Johann Birnbaum 10 Flaschen Bier und Wasas werth 1 Rbl.; — dem Wächter des Katharinenadams Johann Stof 3 Paar Kinderkrämpfe werth 50 Kop.; — am 20. April dem Kaufmann Kuprian Rannow 1600 Rbl. in Prämienschelmen und ein Taschenuhr mit einem Wechsel über 4600 Rbl.; das Geld wurde gefunden. — In der Nacht auf den 23. April dem Bibliothekar Julius Müller Damenkleider werth 12 Rbl. 50 Kop. — Vom 20. auf den 21. April in der Nacht wurde der vor der Brücke der Wohlthätigkeitsanstalten auf Alexandershöhe befindliche Pfertstod erbrochen; ob und wieviel darin Geld vorhanden war, ist nicht bekannt. — In der Nacht auf den 28. April dem verabschiedeten Gemeinen Benjamin Bruffat Kleider werth 50 Rbl. — In Pernau: am 1. April dem Dr. Lohmann ein großer silberner Kessel werth 15 Rbl. Im Dorpat'schen Kreise: am 23. April dem Bapernschen Bauer Jacob Aggast ein Pelz werth 10 Rbl. — In der Nacht auf den 9. April auf dem Gute Kasper aus der dassigen Gebietskasse 1750 Rbl. — In der Nacht

auf den 2. April auf dem Gute Lühdenhof aus der dassigen Gebietskasse 130 Rbl. 30 Kop. — Im Tselischen Kreise: In der Nacht auf den 13. März auf dem Gute Thomeel aus der Hofescheune verschiedene Sachen werth 19 Rbl. 50 Kop.; — am 28. März unter dem Gute Rudjaya der Bäuerin Lena Wlasi Getreide für 3 Rbl. 50 Kop. — In Arensburg: am 11. April der Wittve Boman und den Dienstmägden Greta Pallas, Madli Sawel Sachen für 4 Rbl. 85 Kop. — In der Nacht auf den 18. April der Wittve v. Böpfel ein Schiebskaren werth 1 Rbl. — Im Dörptschen Kreise am 14. März unter dem Gute Gajelan dem Bauer Jahn Traat 60 Rbl. — In Dorpat: am 19. April dem Bauer Jahn Jhansohn Woll für 30 Rbl. — Im Riga'schen Kreise: in der Nacht auf den 4. April unter dem Gute Kolgen dem Bauer Martin Biersbach Leinwand und Lebensmittel werth 46 Rbl. 67 Kop. — In der Nacht auf den 28. März unter dem Gute Rodenpois dem Bauer Andreß Silling ein Pferd werth 20 Rbl. — In der Nacht auf den 22. April unter dem Gute Neuermühlen dem Wilhelm Basel 120 Rbl. in Tuch werth 380 Rbl. — Im Werfischen Kreise auf dem priv. Gute Alt-Rugen in der Nacht auf den 12. April für verkaufte Bauergefinde eingezahltes Geld im Betrage von 5540 Rbl. 32 Kop. in Documenten und 23,587 Rbl. in Creditbilleten.

Schiffahrt. Vom 16. April bis zum 1. Mai kamen nach dem Riga'schen Hafen 307 Schiffe und zwar mit verschiedenen Waaren: 30 engl., 23 holl., 4 dän., 36 norweg., 21 russ., 5 franz., 3 schwed., 45 des Norddeutschen Bundes und mit Ballast: 17 engl., 14 holl., 20 dän., 5 norweg., 3 russ., 8 franz., 1 schwed. und 72 des Norddeutschen Bundes. In derselben Zeit verließen den Hafen 75 Schiffe und zwar mit Waaren 27 engl., 3 dän., 9 norweg., 12 russ., 1 franz., 3 schwed., 11 des Norddeutschen Bundes und mit Ballast: 1 engl., 1 holl., 2 dän., 2 russ. und 3 des Norddeutschen Bundes; — am 14. April wurde der Pernausche Hafen frei vom Eise und liefen bis zum 16. April in demselben ein 2 engl. Schiffe mit Ballast.

Vom 8. bis zum 25. April lieg aus dem Arensburg'schen Hafen aus 1 russ. Schiff mit Ladung, angekommen seind.

Von der Censur erlaubt. Riga den 22. Mai 1868.

Witterungsbeobachtungen,

angestellt

um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburg'scher Zeit.

Datum	Barometerhöhe	Luft-Temperatur	Wind	Atmosphäre
16. Mai	29,88 Russ. Zoll	+14° Reaumur	N. stark.	bewölkt.
17. "	30,04 "	+19° "	N. W. "	heiter.
18. "	30,16 "	+15° "	N. W. mittelmäss.	heiter.
19. "	29,80 "	+16° "	S. W. gering.	Regen.
20. "	29,92 "	+14° "	N. mittelmäss.	heiter.
21. "	30,12 "	+14° "	N. "	"
22. "	30,05 "	+19° 5 "	O. gering.	"

Verkaufsanzeigen.

Der Ausverkauf

meines Lagers von Tuch- und anderen Manufactur-Waaren gegen baare Zahlung

mit 10 pCt. Rückvergütung

hat seinen unausgesetzten Fortgang.

Geo. Ed. Berg. 2

Распродажа

моего склада суконныхъ и другихъ мануфактурныхъ издѣлій

съ уступкою 10-ти процентовъ

при покупке на наличныя деньги продолжается по прежнему.

Г. Э. Бергъ.

Für Bierbrauerei-Besitzer!

Patent-Holz- und Eisenglasur aus der Fabrik von Jno Werner & Co. in Mannheim zum Ausstreichen von Lager- und Transport-Fässern, Gährbottichen, Küchschiffen u., empfiehlt als sehr practisch

Herrn. Etieba in Riga,

Kaufstr. Nr. 1 Haus Consul Stephany. 4

Prospecte und Gebrauchsanweisungen werden auf Verlangen prompt ausgeführt.

Von der Administration der Demkirche wird hierdurch bekannt gemacht, daß zu dem am 20. Juni d. J. beginnenden Jahrmarkte nur bis zum 1. Juni c. Anmeldungen in Person oder durch Bevollmächtigte bei dem Kirchenschreiber Wölfler, in seiner Wohnung, Domsgang, neben dem Stadt-Consistorium entgegengenommen werden und die bestehende Markttag wie bisher die folgende ist:

für eine große steinerne Bude 20 Kop. pr. T-Fuß
 " " kleine " 26 " " "
 " " große hölzerne " 17 " " "
 " " mittlere " 19 " " "
 " " kleine " 20 " " "
 " " kleinste " 23 " " "
 " einen Tisch 50 Kop. pr. Fuß Längenmaß.

Auch diene zur Beachtung, daß der Marktzins praenumerando bei der Anmeldung an genannten Kirchenschreiber gegen Quittung gleich baar zu erlegen ist.

Guts-Verkauf.

Ein Gut, früher Kronserne, zwei Meilen von Mitau, Weizenboden, vortreffliche Wiesen und Servitutsberechtigung im Kronserne, mit Wohnhaus und Wirtschaftsgebäuden, ist zu verkaufen. Näheres in Mitau, am Marktplatz, Haus Dardoff, 1 Treppe. 1

Wagenschmiere.

Amerikanische, Englische und Belgische, unter Garantie der Güte, verkauft billigt in allen Qualitäten

F. Frommhold,

Kalkstraße Nr. 10.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Die

Administration

des

Familien-Regates

weiland Sr. hohen Excellenz des Herrn General-Feldmarschalls G. M. v. Lieven zeigt hierdurch an, daß die Versammlung der Herren Protectoren dieses Regats, behufs der zu ertheilenden Unterstügungen, am 11. Juni d. J., Mittags um 12 Uhr. in der Wohnung des Herrn Georg Baron Tiefenhausen, Marktschloß Haus Gottfried, Nr. 16 2 Treppen hoch stattfinden wird und werden alle Diejenigen, die ihre Eingaben zu machen haben, dieselbe wie bisher, im v. Grote'schen Hause am Paradeplatz, bei dem Herrn Buchführer Liffberg abzugeben belieben, durch welchen f. B. die Auszahlungen gegen Quittungen geschehen werden. 1

Hierbei folgt das Patent der Livl. Gouvernements-Verwaltung Nr. 58.

Redacteur: A. Rillingenberg.

Druck der Livl. Gouvernements-Topographie.